

Locuint'a Redactorului

si

Cancelari'a Redactiunil

e in

Strat'a Morarilor Nr. 18.

Scriorile nefrancate nu se voru primi decat numai de la corespondintii regulari ai „Federatiunii.” Anticii transisi si nepublicati se voru arde.

FEDERATIUNEA

Diurnal politico, literario, comercial si economico.

Va esî Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

Austri'a si garantiele esistintei sale.

Sudiu de politico Dr. Adolfo Fischof.

A) Elementele poporale a le Austriei. „Suum cuique.”

1) Germanii

ca la 8½ milioane in monarcia intregă si 69 milioane in partea apusena a imperiului.

Daca inse voi, Nemtilorii Austriaci, ascultandu de fantastii vesti natiunali, veti parasi laboriosulu opu alu generatiunilor, si somenatur'a ceea de cultura a secelor, espunendu-le peritienii, daca voi veti intorce Austriei spatele si ca nesca fi desmosceniti ve veti reintorce in sîrula familiei nemtiesci, veti fi, ce e dreptu, bine-veniti, dar' sentinu de stima indesertu lu-veti cercă in inimile fratilorii vestri; si dulcet'i a odihnei pentru carea atât de estinu ati parasut gloria si posesiune, nu o veti afâ neci odiniora intre furtunile timpurilor. Precurzorii vestri, siesespredicee sute de mii de nemti in Galicia, Ungaria si Transilvania voru remane inapoi fara scutela la punctele cele mai amenintiate, si in locu de frati parisati, veti duce cu voi in nou'a federatiune pre cei mai nedumeriti contrari ai ei, pre Ceho-slavi, Sloveni, Italianii din nordul Adriei si pre cei de la sudul muntelui Brenner, totu atatea sementie de discordia in intru si de incurcature in afara. Era cole doue anteposturi ale Apusului, Magiarii si Polonii, voru ramane isolati, redusi la poterile loru proprii, facia de inimici potinti. Magiarii inconjurati de Slavi si Romani, voru sucumbe acusi la atacurile concen-trice a le acestoru-a; Polonii, neajutati de poporatiunea rurala si paralizati de Ruteni, seu ca voru fi siliti a urmă svaturile unui Wielopolski alu viitorului, seu ca voru fi subjugati prin poterea armelor rusesci. Cadiendu aceste doue forteretie a le Apusului, in lupta, contra excesivei poteri moscovitice, atunci Russi'a, carea pana atunci va ave finitul retiul caliloru sale ferate, ne mai standu-i nemine in cale, va innainta cu giganticele sale columne armate in sudostu catra Constantinopole, spre a da man'a cu Slavii de acolo si spre a codi (respinge) Germania de la marea adriatica chiaru atunci, candu aceasta, dupa deschiderea canalului de Suez, si va fi recascigatu importanta sa de cale universală pentru comerciul lumiei. La nordu-vestu (medianopte-apusu) de catra Galicia si Ungaria septemtrionala, dins'a (Russi'a) va scuti pre Cehi si strabatendu pana la marea Baltica, pote ca se-sieduca a minte, ca Prussi'a resariteana e pa-mentu polonescu si ca in Germania nordostica au locuitu odiniora popore slavice.

Astu-felu cu braciele intinse, de la marea baltica pana la cea adriatica, stringundu Germania catra peptulu seu celu giganticu va impedece ori ce miscare spontana a cesteia si va inaugura era, in carea Europa, dupa ominosulu presagiu a lui Napoleonu I, are se fie Casacesca. — Preatardiu voru pricpe atunci nemtii austriaci, cu catu ar fi mai bine? daca acele sute de mii de feciori (ostasi), cari, ascultandu de cuventulu Tiarului, navalescu spre Apusu, aru intorce, facia spre resaritu, combatendu spretu, si sub stagurile Austriei; preatardiu voru recunosc ca ar fi fostu multu mai bine a suscepe lupta in contra Russiei la gurile Istrului (Dunarii), la Prutu, la Vistul'a, decatul la isvorele Dunarii, la Oder'a, si Albea. Viena, cetatea marginala a Germaniei si campiale cele inflorite ale Austriei nemtiesci si a le Germaniei meridiunale voru fi cutierate si devastate de Casaci si Baschiri ca odeniora de Huni, Avari si Magari.

Celu ce are missiunea istorica de a sta padia la unu postu importantu, si-lu parasesce, eomite mare crima si pedeps'a are se fie asemenea peccatului!

Eu dara (autorulu) sunt intr'unu cugetu cu a patra fractiune a partitul lui nemtescu, d'alu carui-a parere fusese si regimulu austriacu la 27 Noemvre, 1849, candu facuse barbatesc'a declaratiune: „Dupa ce Austria si Germania reinterite voru fi ajunsu mai antai la nove forme solide, numai atunci va fi cu potintia a-si regulat imprimutatu referintieelor de stat'a. tu” Dorere! ca barbatii de statu ai Austriei remasera numai scurtu tempu credinciosi propusului loru si grabira a restaura vechia confederatiune, aceasta caricatura a unitati nemtiesci.

Totu intru intilesulu Declaratiunii vorbesee si celu mai ageru scriitoriu politico alu Austriei D. baronu Andrianu in ceara sa anonima „Centralisatiunea

si decentralisatiunea in Austria” tiparita la Vien'a in an. 1850.

A portă grige, ca din referintele internatiunale se se desvolte cu timpulu referintie de statu (dreptu publicu) este missiunea principala a barbatilor de statu ai Austriei si ai Germaniei. Mai nainte de toto trebuie ca uniunica natiunala-economica a ambelor teritorie de vama si commerciu se se efectuesca de ce in ce mai strinsu, apoi unitatea monedei, a measurelor si a pondurilor se se introduca precum si conformitatea in asiediamintele de poste, telegrafe si calile ferate, ca astfelu cu incetul Austri'a si Germania se se transforme intr'unu vastu (mare) teritoriu de vama.

Findu odata ambele imperie unite in privintia nationala-economica, consolidandu-se in intru, desparundu neincrederea natiunialitatilor nostre, vediendu-se aceste ascurate in esistint'a loru natiunala prin stabile si intelepte asiediaminte de statu, atunci prin solidaritatea intereselor comune, prin osebito referintie a le comerciului spiritual si materialu, precum si prin comunitatea pericleloru si d'in respectulu aperarii proprii mai vigorose, impreunate cu mai puine sacrificie, pre mare si pre uscatu, se va realisa ideea a marei confederatiuni a poporilor din Europa centrala. Acesta confederatiune, findu asiediata pre basea solidă economica si politica, va portă in sine-si garantia durabilitatii.

„Numai o buca a d'in presentu se va sacrifică viatoriului si filii voru ave in prisosintia ceace parintii a dorintu!” (Prin aceste sîre d'in urma autorulu spune mai multu decatul in capitolulu intregu si vedesce destulu de priatu secret'a cugetare la tient'a austro-nemtessa, adeca la germanisarea poporeloru din Austria, prin ajutoriul nemtilor din Germania. De aici spaim'a cu Moscova, carele ne inghitte deodata, pentru ca se uitam veninulu ce ni-se da cu tîrta. Daca ar fi unu mare bine a fi inghititi, atunci negresitu am rogă pre vecinul celu mai de aproape ca se ni faca acestu bine, dar daca este unu mare rêu, apoi „spage satanas!” vomu tună nu numai strainului indepartatu ci si celui mai de aproape vecinu. Lupulu si (schimba pîrulu, dar firea neci odata. Tra d.)

Conciliul ecumenicu.

(B) Sunt aproape optu septemanedecandu conciliul ecumenicu si-a incepetu siedintiele, si lumea catolica n'a intardiatu a pronunciá sentint'a sa condamnatoria asupr'a directiunei activitatii lui. Erediti, istoriei, capete illustre din ierarci'a catolica, barbati cu credititia adeverata au desaprobatu cu energie tendintiele ce' absolutistii beserececi apusene urmarescu prin tote faptele loru, si acci crestini luminati contiuna a spune membrilor conciliului, se nu intinda pre tare cordele, ca-ci catolicismulu va fi acel'a, carui-a i-voru strică mai multu prin proclamarea unoru dogme si doctrine absurde, cari tindu a perpetua si divinisă intunereculu, absolutismulu, tirani'a, nesce raporte contrarie toturorul legilor umane si divine, contrarie spîretului si fundamentului beserececi lui Cristosu, carea a fostu in originea sa se trebue se fia una institutiune democratica, destinata pentru moralisarea si fericirea toturor ereditiilor ei, ser' nu pentru conservarea si ungrasiareez despotismului.

Abatele Geratry, celeloru academicu alu Franeiei, si Dollinger, prepositulu capitlului din Munichu, unulu d'in cei mai machinatiunilor Germaniei, au lamurit, din ace a crede, ca Prelatul papali si aiou dou alu Fagarasului in justitia si reulu ei efectu, acelu protestu alu guri, una parte in se evinata d'inori. Credemu ace-sau pronunciatiu energetic copresentantii besesi tendintielor jesuitice. Ni place, au aperatu cu sam'a sa acéieiepiscopulu romanu alu Fagarasului inca are partea cuvint' in acelu protestu alu petrilor luminatiasi une aleatori. Credemu ace-sau mai alesu d'in caus'a, ca representantii pese-recei orientali, mai fara exceptiune, au aperatu cu multa resolutiune dreptirile, libe tatile si intepen-dintia ectosiei loru. Asie arcieppulu sirianu din Bacilon'a, unu venerabilu curuntu, de-si apesatu de sarcina a grema 72 demani, a desvoltat, cu po-

Prețul de Prenumeratüne:

Pre trei lune . . . 3 fl. v. a.

Pre siese lune . . . 6 " "

Pre anulu intregu . . . 12 " "

Pentru Romania:

pre-a intregu 30 Fr. = 30 Lei n.

" 6 lune = 15 " = 15 "

" 3 " = 8 " = 8 "

Pentru insertiuni:

10 cr. de linia, si 30 cr. tacs'a tit-

brale pentru fiecare publica-

tine separatu. In locul deschis-

20 cr. de linia.

Unu exemplar costă 10 cr.

teri june, una lupta d'in cele mai energice contra despotismului papalu. „Pentru voi, frati apuseni, da, numai pentru voi faceti ce veti vré; dar' noi, orientalii ni vomu reservă drepturile nostre, recunoscute si de conciliulu de la Florentia. Candu am plecatu d'in dieces'a mea, am jurat a nu cede si nice nu voiu cede nimicu d'in drepturile beserecei orientale!” Acesta franca si nobile resolutiune a provocat, firesce, una desaprobaro si dogena forte aspra din partea lui Pius IX, carele, cu tote ca, dupa cum se dice, a respinsu adres'a facuta in favorea infallibilitatii sale, nu este pre afabilu facia cu acei ce sunt contrari omni-potentiei lui.

Mai multe diuarie publicara noulu Syllabus compusu, pre basea si in spîretulu celui vechiu din 21 canone, cari sunt numai una parte mica a cartii de 213 pag., intitulata: „Schema Constitutionis Dogmaticae de Ecclesia Sacra”, carea se va presinta, nu preste multu, conciliului. Ide'a fundamentala a operei d'in cestiuue este a mediul-loci, prin protestatea nerestrinsa si independinte a papei, cea mai rigida centralisatiune in beserec'a apusena. Acesta carte are trei parti, din cari ultim'a este cea mai interesanta prin despusetiunile sale revolatorie; cuprinde mai multe proiecte si concluse, cindu a centralisá in Rom'a tote atributile si isvorele potestatii besericesei divine si lumesci; proclama suveranitatea eclesiastica si lumesci a pontificului, poterea obligatoria a legilor canonice si nullitatea drepturilor poporeloru si personelor; afuriscese pre toti acei ce cutedia se afirme, ca legile au valoare obligatorie numai atunci, candu isvorescu d'in voint'a poporeloru; anatemisidă pre acei ce afirma „contr'a poruncii divine,” ca omenii toti au asemenea drepturi personali-naturali adeca, ca privilegiile sunt inuste. Autonomia si libertatile beserelilor orientali sunt amenintiate si representantii loru din conciliu sunt terorisati din cauza, ca ei si facu cu demnitate detorintele loru de mandatari ai creditiilor loru orientali.

Jesuitii au aruncat de multe ori in pericole mari beseric'a apusena, apoi asta-di o impingu intr'unu abis, din care intréga cu greu va scapă. Videant consules.

Camer'a representantilor Ungariei.

In siedinti'a de la 4. februarie a ceturte a treia ora si primitu definitivu conventiunea suplementaria inchisita cu Anglia cu privire la conventiunea comerciala; de a semenea a ceturte a treia ora si acceptatu definitivu si projectulu de lege, relativ la infinitarea tribunalelor de bursa. Dupa acea, trecandu-se la ordenea dflei, camera voteza primele 4 titluri ale bugetului ministrului de comerciu, industria si agricultura.

In siedinti'a de la 5. februarie Sigismundu Borilea interpeteza pre ministrulu financieleru precum urmeza: Are dlu ministrul alu financieleru cunoștința, c unele organe financiare contragu restantele contributiunei pre calea executiunei, fara a admonia la solvire pre debitoriu, si daca arecunoscientia, facut'a despusetiuni pentru a curma abusurile aceste, era de nu, voiesce a suscepe investigatiune contr'a numitelor organe? — Se va comunică ministrului concernint. — Paulu Ordogdy rapporta, ca comisiunea verificatoria a verificat pre deputatii Emericu Stanescu si Villibald Bogdanovics, rezervandu-se terminulu legalu de 30 dile pentru presen-tarea protestelor, ce s'aru face contr'a alegereilor) Em. Stanescu se admite, prin sorte in sectiunea 5, era Bogdanovics in a 4. — Camer'a voteza tote puse-tiunile bugetului ministrului de comerciu, industria si agricultura. — Se admite in desbaterea camerei bugetulu ministrului de justitia, specificat cu 3,251,400 fl. vi a.

In siedinti'a de la 7. februarie ar fi avutu se urmeze desbaterea generale a supr'a bugetului ministrului de justitia, ince putinti a morbosu, s'a discutat projectul de lege relativ la infinitarea unei curte supreme de contabilitate, adoptandu-se fara modificatiune titlulu projectului din cestiuue precum si primii 3. §-i, era alu 4 se retramite comiss. centrali, pentru a-lu redigat de nou. Dupa acea se primeseu parte cu, parte fara modificatiuni §-ii urmatori pana la §. 23, a supr'a carui-a se escă una desbatere mai lunga, carea s'a continuat si in siedinti'a venitoria.

In sedinta de la 8. februarie se adopta, fara nici o modificare, toti §-ii projectului, relativ la infintarea curtei supreme de contabilitate. — Dupa aceasta se admite in desbaterea camerei bugetului ministrului de interne, specificat in modulu urmatoru: Recerintie ordinaria: 9,620,071 fl. recerintie estraordinaria: 959,814 fl. v. a.

— Comisiunea financiara recomenda camerei stergerea a 14,000 fl. din ordinariul bugetului, era din recerintele estraordinarie 15,000 fl., cu totalu 29,000 fl. v. a.

La desbaterea generale participara mai multi oratori, intre cari si

Eazaru Ionescu, spunandu, ca ar vota cu placere

bugetul d'in cestiune, daca ar scăda că nouul ministru alu internalor va tine înaintea ochilor legea naționalităii, respectandu si interesele naționalităilor, era nu numai pre a le națiunei magiare.

In sedinta de la 9. februarie, dupa ceremonia naționalulu inadecuat, Colom. Széki raporta, că comisiunea

centrale a redigatu degădu §. 5. alu projectului de lege

relativ la infintarea curtei supreme de contabilitate. — Se va tipari si pune in agendele lucrărilor.

Urmeza desbaterea generala asupr'a budgetului pen-

tru ministeriul de interne. Ales. Csiky se pronuncia

contra pusetiunilor relative la guvernul Transilvaniei

doresce desarmarea si, in fine, nu primesce budgetul d'in

cestiune ca base a desbaterei speciali. Vilh. Tóth apera

pre fostulu ministru de int. si pre successorulu său Rajner

contra atacurilor lui Gabriele Várady, dicindu că mul-

tumea personalului de la ministeriul de interne este justi-

ficata prin multumea agendelor.

Mai vorbindu inca Ernestu Simonyi, Rajner min., Tisza, Vilh.

Tóth. Carolu Zeyk dice, că regimulu doresce a

dosfiintă cătu mai urendu comisariatulu regescu d'in

Transilvani'a, inso pana acuma nu s'a potutu si nu

se pote, căci unirnea Transilvaniei cu Ungari'a are multi

inimici si este inca si asta-di periclitata prin unele inter-

ese si ambitiuni private (!) si că in totu momentulu pote

s'e erumpa in Transilvani'a una furtuna. (Asie! Si, in ca-

sulu acestu-a, cine ar fi ore de vina? Red.)

Ios. Hodosiu. Onorabile camera! N'amu avutu

de cugetu a vorbi la desbaterea generale a budgetului

ministeriului de interne; si daca amu luatu cuventul, amu facetu acăsi numai pentru că dlu Carolu Zeyk,

deputatu si totodata secretariu de statu la ministeriul de

interne, si-a luatu libertate, nu sciu ca deputatu ori ca

secretariu de statu, de a insinua pe romani, pe națiunea

romana din Transilvani'a, că inimica a ungurilor, a na-

țiunei magiare (Zeyk: nici cu unu cuventu n'am disu).

Dar' ai intielesu candu, vorbindu despre necessitatea sus-

tienerii comisariului Pechy, ai disu, ca avezi inimici in

Transilvani'a. Eu candu se face o astfelie de insinuatiune,

mi tienu de detorintia a protestă contra ei.

Nu, romanii nu sunt, n'au fostu si nici nu voru fi

inimici ungurilor său națiunei magiare că atare. Romanii

sistemului de asta-di, care sunt nimica lu sustiene guver-

nulu; ei sunt inimicii guvernului si procedurlei ce urmează

acăsi in Transilvani'a (Aprobări in stang'a) si mai alesu

facia cu romanii. Cum procede guvernul in

Transilvani'a? Acolo este casulu Tofalenilor. Cum stă

administratiunea si justiția in Transilvani'a? Ca vai de

ea! ea stă cu multu mai reu decătu aici in Ungari'a,

macar dieu si aici stă destulu de reu, si pretotindene stă

cu multu mai reu decătu cum stă sub nemti. (Aprobări

in stang'a)

Acesto procedure a guvernului sunt inimici romanii

(Aprobări in stang'a).

Si pentru ce inca potu se fia romanii inimici guver-

nului? Pentru că guvernul este care nu observa legile.

Asie in sediunea trecuta, la a. 1868, s'a adus o lege,

legea asie numita pentru naționalită; acăta lege intr'u-

nu articlu dice si ordina, că la numirea comitilor supru-

mi să se ieșe in considerare majoritatea națiunilor locui-

torie in districtele respective. S'a observatu acăsi? Ba.

Dar' guvernul nici prin oficialii subalterni nu face a se

respectă si a se observă legile. Asie totu acea lege ce am

memoratu mai in susu, dispune intr'u altu articlu, ca

rezolutiunile pe suplicele particularilor să se dée in lim-

b'a in care sunt date acelle. Observa oficialii, domni-

loru ministri, acăta lege? Ba. Oficialii dela finantie, domi-

nilor, ca să nu memozeru pe altii, daca particularii

facu recursu contr'a impunerilor de dare, ce le capeta

in limb'a straina, si recursul in meritu, nu in contr'a

limbei straine, lu facu in limb'a propria — acei oficiali,

dloru, reiepta puru si simplu resourcele numai d'in moti-

vu că nu sunt scrise in limb'a magiară! Am vediutu

o suplica romană, care s'a reieptatu numai pentru că

a fostu scrisa romanesce; am vediutu si mai multu, am

vediutu o suplica nemtieșca, care s'a reieptatu numai pe-

tru că a fostu scrisa nemtieșce si nu unguresce? Macar

nemtii si ungurii pana acumu bine ve intielegeti la olalta

Candu, dara, guvernul purcede astfelie in Transil-

vani'a si in Ungari'a, atunci nu romanii sunt inimicii un-

gurilor, ci guvernul este inimicul romanilor.

Cu acăta declaratiune am fostu detoriu facia cu

insinuatiunile dlu Zeyk Carolu, fia deputatu si secretariu

de statu. (Aprobări in stang'a).

Carolu Zeyk dice, că n'a vorbitu despre romani,

si că Hodosiu nu are dreptulu de a vorbi in numele or-

atorilor.

manilor. (Nu Zeyk va invetiă pre unu deputatu rom-

nu ca Dlu Hodosiu, ce dreptu are. Red.)

Sig. Borlea. Camera! In sediunea tre-

cuta era obiceiulu, că, dupa ce vorbia unu deputatu na-

tiunale, se scola indata unul d'in partea ce-a lalta (drepta)

aruncandu suspitiuni asupr'a deputatului național.

In sediunea an-

ture n'am esperiatu, pana acum, asie ceva.

Acum inso d. Zeyk, deputatu si secretariu de statu,

intemeieza una metoda noua, escusandu si acoperindu ero-

ile si scaderile guvernului, prin suspiciunarea toturor

Romanilor, respective a unei națiuni intrege.

Se pote, că dlu deputatu si secretariu de statu cre-

de că, aperandu guvernul, prin suspiciunarea unei națiuni,

face patriei unu bunu serviciu. Eu inso negu acăta

cu tota resolutiunea.

De altu-mintrele, dlu deputatu si secretariu de

statu ar potă să seia, că suspiciunarea este una arma ru-

ginita său mai bine una marfa invecită si netrebnică

(ilaritate), pre carea nimene nu o mai admira ca pre

unu ce nou, ci celu multu o batujocuresc. Dlu Zeyk a

pară-o, dupa parerea mea, că si cum ar pati-o juvale-

rulu, carele pune, in espusestiunea dughenului său, intre

briliantele juvaliere una parechia de cisme rupte (ilaritate)

si nu dieu că dora nu s'ar altă, mai alesu in clas'a de

josu a poporului, admiratori si pentru aceste cisme: dar

nice acela n'ar admiră aceste cisme rupte, că pre unu

objectu nou si nevediutu pana acum ci aru batujocuri

pre proprietariulu dughenului, carele le-a espusu. (Ila-

ritate)

Ce se atinge de bugetu, marturisescu cum-că, daca ar depinde, precum nu depinde, dela mine, eu l'asuu vojă

numai atunci, candu dlu ministru m'ar ascură cum-că

de acă inainte va fi mai dreptu si mai equitabilu către

națiunile nemagiară; căci, de la inaugurația guvernului

unguresc, națiunile nemagiară au suferitu forte multe

nedreptăsi batujocure. Nu voi să instru aceste nedreptă-

si de-o-partea ca să nu mi se dica, că acelle nu apartin-

nu objectului de sub discutiune, de alta parte, fiindu că

doi deputati ai mei, cari au vorbitu inaintea mea, au

relevatu mai multe d'in acelle nedreptăsi.

Voiu rogă inso

pre dlu ministru de interne, ca, in viitoru, să se mai

dreptu si mai equitabilu de cătu pana acum facia de na-

țiunile (Una voce: naționalităile! Borlea accentuandu :)

națiunile nemagiară, ca asie să potem si noi votă,

de acum inainte, cu tota promisiuța, bugetulu. (Aprobare

in stang'a)

In sediua de la 10. februarie se primesc §.

4. alu projectului de lege relativ la infintarea unei cur-

te de contabilitate. Acestu projectu de lege, fiindu acuma

terminat, se va citi a treia ora in sediua urmatoria.

Urmeza desbaterea speciale a budgetului pentru mi-

nisteriul de interne si a nume bugetulu comitatelor.

Wilh. Tóth dice, că comitatele nu-si motiveaza in-

destulu budgetele loru.

Sig. Borlea. Camera! Cu privire la afir-

matiunea dlu secretariu de statu, Vilhelm Tóth, că comi-</

propunere am enore a o presintă si in scrisu. (Sgomotu.) Se insinuara apoi mai multi oratori; inse fiindu tempulu inaintatu, presedintele inchiaia sedintia la 2^{1/2} ore.

In sedintia de la 11 febr. Aronu Szilady interpeleza pre ministrul Eötvös, daca voiesce inainte de pertratarea bugetului său, a presintă camerei unu raportu detaliat despre starea instructiunii publice? Min. Eötvös raspunde că, din cauza multimei datelor ce i-a fostu cu nepotintia a le prelucră, n'a putut să prezinte, conformu detorintiei sale, acestu raportu, si nece că poate determină tempulu, candu va fi gata cu elu.

Interpelantele nu este multumită cu respunsul ministrului si si-reserva dreptulu d'la presintă camerei una propunere in acela privinta. Se voteaza apoi a trei-a ora projectulu de lege relativ la inflintarea curtilor de contabilitate si se primește. Se primește apoi projectulu comisiunii financiare relativ la lefele comisilor supremi, si asié se respinge alu lui Irányi.

Dupa ce ministr. presedinte Andrássy respuse la unele interpellatiuni in privinta recrutarei, se trece la ordinea dîlo: desbaterea a supr'a subventiunei teatrului magiaru. Cuventul este alu Drui.

Jos. Hodosiu. Eu m'am inscris numai pentru desbaterea speciale; voi a dice, că numai in acelui casu asiu fi luata cuventul, candu s'ar fi votat si primita sum'a preliminata pentru ajutorarea teatrului national magiaru, dupa cum aceea se vedo specificata la pagin'a 23, din budgetulu ministerului de interne; si nu sciu daca aci are locu numai desbatere generale, său este chiaru acumu totodata si desbatere speciale si de se potu chiaru acumu si amendamente (Strigari: Este si speciale si se potu face amendamente!); ca ci daca este numai generale desbaterea, atunci si eu primește propunerea pentru stergerea rubricei de sub cestiune; dar' daca este si speciale, si fiindu că sciu că majoritatea nu va admite stergerea ci va vota, atâtă in totu cătu si in specialu, sum'a preliminata pentru ajutorarea teatrului national magiaru, atunci, cu voi'a onorabilei camere, mi ieu libertate inca de acumu a propune unu amendmentu, si acesta este ca: onorabil'a camera să binevoiesca a vota o suma de 200,000 fl. pentru fundarea unui teatrul national romanu (Resensu in drépt'a. Unde? in stang'a). Numai decâtă voi spune.

Onorabila camera! (Sandim) Eu asié credu că nu poate fi si nu trebuie să fia chiamarea nici a guvernului nici a camerei, ca să cultive si să dăe educatiune unei natiuni pe spesile si in scaderea celoralte natiuni din patria; din contra credu, că este atâtă in interesul guvernului cătu si alu tierei, a promove intru asemenea cultură si educatiunea a töte uatiunile ce locuesc acesta tiera.

Candu o natiune esiste in tiéra, si esiste natiunea romana, atunci ea chiaru sub titlulu acestei esistentie a sa potu si este in dreptu a pretinde, ca esistentia sa să se reconoșca, să se conserve si să se assecurare in töta privinta, chiaru si in privinta culturei si educatiunei. Acestu dreptu, celealte natiuni nu sunt in dreptu a i-lu denegă. Singuru acestu argumentu credu că ar' fi destulu pentru ca propunerea mea să fia sustinuta si adoptata.

Dar nu potu a nu aminti aci inca si alta ce-va (Sandim!). Natiunile din tiéra si mai alesu natiunea romana a contribuit, i-s'a impus a contribui pentru ajutorarea si sustinerea acelorui institutiuni, cari au fostu inflintate in interesu specific magiaru, si a contribuitu in cursu de decenuri ba de secole chiaru; este dura si justu si de cuviintia, ca din contributiunea totale a tierei să se rumpa o particica si să se dă pentru progressarea ei, a natiunei romane, in cultur'a natională.

Veti dice inse, că natiunea romana nu are teatrul national, asié nici nu i se poate vota subventiune pentru unu fondu de teatrul. Sta cca dantău, nu sta inse acesta din urma; căci de si nu esiste inca teatrul national romanu, dar esiste natiunea romana care sente necessitatea si reclama inflintarea, sustinerea si assecurarea unui astfelui de institutu national. Nici academ'a magiaru n'a existat atunci, candu se faceau contribuiri pentru inflintarea ei; nici palatulu de invalidii honvedi nu esiste astazi, candu se facu pe töta diu'a contribuiri pentru radicareala lui. Dar pentru acea cine ar' potu dice, că nu s'ar' potu vota asta-di de către camera o subventiune pentru aceste institute? Fiti dura drepti, „si quod uni justum alteri aequum,” ce pentru unulu este justu pentru celalaltu este de cuviintia.

Sciu, veti dice că, daca veti vota subventiune pentru teatrul national romanu, atunci trebuie să votati in asemenea său in suma proportionata o subventiune si pentru celealte natiuni din patria, căci altfelui ar fi violatul principiului de egalitate.

Acesta, domnilor, este o objectiune care s'ar potu indeptă chiaru contr'a subventiunarei teatrului national magiaru. Pentru că dacea se vatema principiului egalitatii prin aceea că ati vota subventiune si pentru fundarea unui teatrul national romanu, atunci cu atâtă mai vertosu este violatul principiului egalitatii, candu desconsiderati pe totu celealte natiuni din tiéra si votati subventiune numai pentru natiunea magiaru.

Dar' de alta parte, eu pré bucurosu asiu votă astfelui de subventiuni si pentru celealte natiuni din patria; candu inse nici interesatii nici altii nu vinu cu astfelui de propunerii, candu interesatii nu o pretindu, atunci in supozitii unea că ei nu vrea a se felosi de subventiunne, este pré naturalu că ea nici nu se poate vota.

In fine, pote, veti face si acea objectiune, că nu sunt bani; că spesile statului sunt forte mari si multe, ca poporul este si altmintero pré asupritu cu contributiuni si nu i se mai potu impune lte sarcine (Asie este!)

Asie este; eu o recunoscu. Dar cine pôrta vin'a la töte aceste? Au nu guvernul peste totu, ca să o spunu intre parentese? Si in specie, au nu ministrul de finantie, care n'a facutu nimicu i na venit inca nici pana astazi cu unu projectu de lege in privinta reformei contributiunilor?

Apoi chiaru in budgetulu de acumu alu statului să nu s'ar' potu face reductiuni, din cari s'ar' potu respondere sum'a propusa de mine si de doue-ori si de patru-ori basi de siese-ori? Eu asié credu, că da!

Sunt, domnilor, oficiuti de statu cari asta-di său sunt cu totulu superflue, său s'ar' potu reduce si unele impreună cu altele. Asie p. e. eu credu, că ministrul de langa persón'a Maiestății sale n'are nici-unu sensu, acel'a n'are nici-unu lucru, ci numai a impartăi decoratiuni si diplome de nemesiugu (Aprobări in stang'a): prin urmare acelu ministeriu ar trebuil cassatu, si afacerile lui a le incredintă domnului ministru presedinte, ca acesta să se ocupu cu impartirea decoratiunilor si a diplomelor nemiesiesci (Ilaritate, La care are trebuintia!) Se intielege că acelui-a care are trebuintia, eu din parte-mi n'am avutu si nu voi avé nici-o data. — Apoi ministeriu de comunicatiune ar' trebuil intrunitu cu ministeriu de comerciu, industria si agricultura; pentru că nu suntem inca atâtă de bogati ca să potem duce luxu cu fundulu instructu; acu-si, dupa ce ne vomu mai imbogăti, vomu potu tiené fundu instructu mai luxuosu de cătu cele de acumu (Ilaritate). — Astfelu este si ministeriu de culte; acesta trebue stersu cu totulu; pentru că daca este beserica libera in statu, si daca, ai alesu in statulu nostru, besericile respective au de a se ingrigi de scole si invetimenti, atunci ministeriu de culte si instructiune publica, dupa mine, n'are nici-unu intielesu: elu, cum am dîsu, trebue cassatu; era acelu dreptu de supra inspectiune, care statulu lu eserita prin acestu ministeriu asupr'a besericelor, s'ar' potu incredintă său ministrului de justitia său celui de interne (Aprobări in stang'a).

Atâtă in cătu pentru oficiurile cele mai multe de statu; dar mai sunt pe langa ministerie unele sectiuni, cari nu se occupa cu alta de cătu cu lucruri ce se tienu cu totulu de competentiile municipielor; aceste sectiuni aru trebui cassate, si ocupatiunile loru a le incredintă activitatii si competentiei municipielor.

Mai sunt apoi damnitătile de fispani; eu aceste inca le-asiu sterge cu totulu, pentru că pré multa ne costa acesti fispani, cari n'au nici-unu lucru (Aprobări in stang'a); a trecutu tempulu loru si asta-di nu mai au nici-unu intielesu de a fi; era acelu pucinu lucru ce potu lu au la adunările comitatelor s'ar' potu incredintă unui-a d'ntre vicecomiti, care si altminteri absenți a fispanului face tote ce acesta ar' trebuil să faca (Sgomotu: in drépt'a. Sandim: in stang'a).

Onorabila camera! Asie credu, că am arestatu, că este si justu si de cuviintia a votă o suma ore-care dreptu subventiune pentru fondarea unui teatrul national romanu, pentru cultur'a poporului romanu; si am demonstrat si aceea, că de unde s'ar' potu luá acea suma; nu mi romane alta decâtă să tragu atentiu onorabilei camere asupr'a amendmentului meu si a recomandă votarea lui. Me rugu a i se dă cestire.

Noi tarilu ștecesc urmatorulu:

A mendam entru: la rubrica pentru subventiunea teatrului national ca pozituna 5. să se pună:

„Pentru fondulu unui teatrul national romanu 200,000. fr.”

Pesta, 11. febr. 1870.

Jos. Hodosiu.

Iankovics dechiară, că natiunalităile nu potu denegă subventiunarea teatrului magiaru, si că nu este aci locul d'a face cestiune natiunale.

Carol Bobory dice că teatrul este un factoru insemnatu pentru cultur'a estetica a natiunei (Da, inse a carei natiuni? Rap.) si că elu nu serve numai in interesu magiaru, ci alu toturora locuitorilor tieri. Elu respinge cererea Romanilor pentru a li se dă 200,000 fl. pentru intemefarea unui teatrul romanu. Ce aru dice in România, daca magiarii de acolo inca aru cere una asemenea suma pentru inflintarea unui teatrul magiaru? Oratorele voteaza cele 62,000 fl. pentru subventiunarea teatrului magiaru.

P. Rajner, ministru de interne, pentru a pune capetu desbaterei, dechiară că expresiunea „subventiunea teatrului natiunal” este sminta de tipariu. Anume cele 62,000 fl. sunt destinate pentru conservatoriul din Pest'a care este unu institutu de cultura generale si nu servesc interesului eschisivu alu vre-unei natiunali ati particularic.

I. Cunen: Missiunea magiarilor este a desvoltă si

a civilisá pre natiunalităile cari locuiesc pre teritoriulu coronei S. Stefanu; teatrul este unu midilociu insemnatu de cultura, si chiaru din acela causa, diet'a n'ar' trebuil să-lu denegă Romanilor. In Ungaria nu prevaleaza nece una natiune asié ca să pota absorbe pre celealte; totu trebue să locuiesca in lenisce unu langa alt'a si se se springesca in desvoltarea culturielor loru. Daca voimur inse să fimu sinceri, trebuie să marturisim, că ras'a magiara inca si-totu mai resava anumite drepturi de suprematia la cari ar' trebuil intr' adeveru să renuncie. Oratorele, aplicandu expresiunea unui barbatu de statu vienesu la referintele nostre, dice: Lasati-ne să fimu Romani si Serbi si vomu fi patrioti; daca ne veti sili inse să fimu magiari nu ve veti ajunge scopulu, căci noi vomu remaine Roman, si Serbi. Oratorele primesc propunerea lui Hodosiu.

Raportoriul Zedényi inca se dechiară, că si ministrul Rajner, că subventiunea este destinata conservatoriului, si nece decâtă teatrului natiunale magiaru.

Col. Tiszia deploa si desaproba neprecautiuenea ministrului Rajner, carea dede ansa la acela desbatere. Smint'a de tipariu potea să se corega la tempulu său. De altmintera constateza cu bucuria, că oratori antecedenti (romani) au doveditul cu acela ocazie mai multa lenisce si conciliatiune decâtă de alta data. Cătu pentru suprmatia magiarilor, acesta au dreptulu de a-si aperă si promové interesele loru; eu tote acese-a, ei nu au nece unu privilegiu, nece una suprematia. Prin lege nece că se pota ajunge vr'o suprematia. Ungaria este una tiera poliglotă; eu tote acese Statul trebue să aiba caracterul unei natiunalităi: asta-di statul este magiaru, căci magiarii prin numerulu, cultur'a, buna starea loru materiale si prin trecutulu loru istoricu, sunt elementulu celu mai insemnatu in Ungaria, chiamatu de a formă uru statu. Pana ce materialminte si spiretualminte magiarii voru si capibili de a-si conservă rolul de conduceatori, ei nu au trebuintia de prerogative garantate prin legi; era daca vu voru si capibili spre acela, nu este lege carea să li pota fi de folosu. In Ungaria, rolul principalu va fi totu-de-un'a alu acelei natiunalitati, carea prin cultur'a si buna starei sa materiale va prevalé a supr'a celorul-alte. C'nu-e u d'nsu, că teatrul este unu factoru altă culturie. Oratorele dice, că cultur'a este a se castigă din scole si nu din teatru, si magiarii sunt gata a sacrifică milioane pentru scolele oporale a le Romanilor. (Nu ne indouim nece decâtă, numai cătu că magiarii voiescu a face magiari din toti Romanii. Legea de natiunalitate o spune apriatu. De altmintera, nu cerem ca magiarii să se sacrifice pentru noi, ei să ne redescă numai acea ce este alu nostru, pentru că 1 $\frac{1}{2}$ milionu de Romani nu sunt avisati la genrositatea magiarilor. Decei libertate si egalitate natiunale deplina, garantate prin lege! Pana atunci nu va fi pace. Aci nu vorbim despre Transilvania, carea trebue să fie autonoma eu una die tapropria, basata pre democrația, si cu unu guvern propriu respunditoriu. Red.) Oratorele adopta cele 62,000 fl. ca subventiune pentu conservatoriul din Pest'a.

NOUTATI STRAINE.

Parlamentulu Angliei s'a deschis in 9 febr. Regin'a, fiindu bolnava, n'a potutu asiste la solemnitatea deschiderei. Cuventul de tronu se esprime int'unu tonu pacnicu, constatandu raportele cele mai amicali intre Anglia si marile poteri; prevede apoi mai multe proiecte de legi, intre aceste unu billu cu privire la scolele poporali si altulu relativ la Irlandia de una sorte cu nefericita Transilvania. Cu privire la cestu din urma Bright, membru alu cabinetului anglez, a dîsu, in cuventarea sa tienuta, inainte cu câteva septemane, in Manchester: „A vindecă ranele seculare ale Irlandiei, a crea equilibru in raportele d'ntre arendasi si proprietari, a restitu securitatea persoanei si aerei, incredere reciproca, fără să recurgem la despuștiuni exceptiunali si la violarea drepturilor unei una d'in detorintele urgente ale guvernului si legi lativei.“ Multi credu, că leculu vine pré tardu, ci ci morbulu e vechiu si imbetranit. Poporul irlandezu, de-să redusu prin tiranii săi seculari la una stare de totulu misera, este destulu de desceptu pentru ca să nu se lase a fi imbetatu cu apa; regularea raportelor de arendare asta-di nu-lu mai poate indestul; si are dreptulu să pretinda, ca tiera, pamentul stramosiescu să nu fia proprietate esclusiva numai a cătoru-va mici tirani straini ér' d'insulă, mosnénulu să mance panea miserabila a proletariatului. Noulu pasiu de conciliatiune alu stapanilor din Londra va fi numai oleu prefocu. Societatea Fenianilor continua a desvolta si consolidă in poporul consciintia drepturilor lui, si momentulu nu poate fi departe, candu slavul iru va incepe de nou lupta de vietă contr'a opresorilor săi. 33 atentate s'au comis, in an. trecutu din cause politice, in favorul independentiei irice. Au fostu preludiul dramei sangerose ce are să se joace astă-di-mane pre insul'a irica.

Incidentulu, că republicanul Rochefort fă aruncatul in inchisore pentru unu delictu de pres-

sa, a produs turără în Paris, care se repetă apoi în mai multe puncte ale Franției. Conflictul sangeros nu s-a întemplat necătre. S-a facut mai multe arestări.

Misericordia de libertate se reincepe în tările supuse barbariei musulmane. Scările venite de acolo își spun că amaretiunea celor apăsat și mare contră tiranului moribund. Multi ascoperă cu sete primăveră, candu poporele voru încercă de nou revindicarea drepturilor lor de existență și libertate națională. Tirani se ingrozesc de acestu eugetu; căci atunci voru fi trasi înaintea judecății suverane a poporelor.

Turculu concentrează trupe în mai multe puncte ale imperiului, dar mai alesu la fronturile Greciei și ale Muntenegrului. Foile serbesci din Belgrad manifestă o stimulare de totu agitata contră procederii domnilor din Constantinopol. „Serbi nu pot fi indiferenți față cu concentratiunea armatei turcescă la fronturile Muntenegrului,” dicea mai de-una-dată foia reginie serbe. Russia încă tramise la Prut un mare contingent de armata, aproape la 80,000 de feciori. — Deçi sitii descepti, Romanilor!

Sciri electrice.

Berlin, 14 februarie. Astăzi se deschise Senatul prin regele. În discursul de tronu, atenția regelui este îndreptată la unirea naționale a confederatiei de Nord cu statele germane de la media-di. Acestea sentimentul alu unirei naționale este solid și independent de pasiunile efemere ale politicei. (Pana ce germanii invetia pre altii cosmopolitismul, ei sunt cei mai inflacarati naționali pretotindene în lume, unde se află unu suflet de nemții. Înse DD. Titu Maiorescu, Negruzz et al., în Moldova, voiescă a fi in-

inte de tote cosmopoliti. Ecă ce produce filosofia nemțescă! Red.) Candu se infățișă regele pentru a ceta discursul, Simson eschiamă de trei ori „urrah.” Dupa terminarea discursului comisariul din Saxonă încă strigă „urrah.”

VARIETATI.

* * In Alba-Julia, după consemnatia unea din urma, sunt: 2348 romano-catolici (nemți și unguri), 1205 israeliti, 1687 greco-catolici (romani) și 1500 greco-orientali (romani), la oală: 7822 de locuitori.

* * Junimea romana din Pestă a emis în 13 februarie una deputație din sinulu său pentru a exprima onorabilei Domne veduve, Melania Gozsdă nascuta Dumcea, sentimentele sale de condolență din cauza perderei ce jună Domna a suferit. Imbrăcată în doliu, cu față palidă, frumosă vedeva primă cu una via mangiare condolentă junimii romane și dăde cele mai nobile asigurări, că din să măndra de a fi fostu socii unu romană ca Gozsdă, și va fi de cea mai mare fericire a fi romana pana la ultimă sa suflare și a contribu în totu poterile sale la execuțarea fidela a romaneselor intentiuni ale fericitului său barbatu. — Salutămu aceasta nobile și românescă dechiarări a doiosă veduve și dorim, ca ceriul să o mangâie pentru perderea ce a avutu.

* * Duhionu C. Brateanu tinență în 1 februarie st. v. în sală „Ateneul român” în Bucureștiu conferintă publică (discurs) despre originea Romanilor și despre descalecarea lui Radu Negru și Dragos în Tîrără romanescă și Moldova. Unu subjectu demn de marele roman și intrepidul reprezentant alu causei romane.

* * (Diuarul „Nord” din Paris spune, că imperatul Austriei va merge, la primăvara, la Parisu, pentru ce să prepare logodnă intre principale imperialu francez și fizica sa, prinsă Gisela.

„Curierul de Iași”

* * (Despu și unicontra gida din Russia) Dupa unu ucaz imperialu, toti gida locuitori din Russia sunt obligati a servi în armata pentru 31 ani, ér' acei-a, cari voru primi relegea creștină sunt scutiți de asemenea despusei. — Acestea uca datează de câteva luni, si dñi Cremoux și Leu indraznescă a pretestă...

* * (Cea ce a cugat femeia) Una femeie din New Orleans a fostu adusa înaintea tribunalului său acuza, că a tornat apa feribote pe unu teneru, și chiar trece preacolo. Acuza eră în cofușie mai și la tote responderea impedeandu-se, în fine numai atât a potu dice intru aperarea sa, că ea a cugat, acela-a și barbatul ei.

* * (Erasi unu Napoleon) Dilele trece să aștepte la Redactiunea diuariului „Bund” din Berlin unu teneru dñeșcundu, că densul este nepotul lui Napoleon și a imperatelor Iosefină. — Dupa cum scriu multe diuari, acestu teneru semnează multă cu imperatorul Francei, Napoleon al III. Acestea teneru în presă scrie una broșură cu titlu: „Socialismul și dreptul meu”.

Nu scim, dacă în septembra victoria vom potrivi obiectivitatea noastră față cu publicul cetățenilor. În data ce insele difficultățile între culegători și tipografi se voru complană, diuariul nostru va apărea regulat.

Redactiunea.

Proprietariu și editoriu ALEANDRU ROMANU

Redactoru respund. interim. IONU PORUTIU.

Comunicatiunea pre căile ferate.

Pre Linia Statului

Pestă-Vienă

In totu dilele la 7 ore 32 min. dem. Sosescă în Vienă la 10.57 min. d.m.

Segedinu-Pestă

Martă și Sambătă la 2.0.16 min. d.m.

Vienă-Baziasiu.

Vienă plăcea la 7 ore 30 m. dem. la 8 ore — min. săr'a. Posoniu (Pressburg) „ 10 „ 5 „ 10 „ 51 „ Neuhausen „ 1 „ 29 „ d. mediu „ 1 „ 59 „ Pestă, sosescă „ 4 „ 30 „ „ 5 „ 48 „ săr'a. Pestă plăcea „ 5 „ 23 „ „ 6 „ 31 „ demin. Czepléd „ 8 „ 29 „ săr'a „ 10 „ — „ Pestă, sosescă „ 12 „ 29 „ noptea „ 2 „ 29 „ d. am. Timișoara „ 5 „ 24 „ demin. Baziasiu, sosescă „ 8 „ 10 „ ant. de mediu.

Baziasiu-Vienă.

Baziasiu plăcea la 8 ore 35 min. după mediu-di. Timișoara „ 10 „ 43 „ noptea la 7 ore 35 min. demin. Segedinu „ 2 „ 33 „ demin. „ 12 „ 40 „ d. mđ. Czepléd „ 6 „ 40 „ „ 6 „ 13 „ săr'a. Pestă, sosescă „ 9 „ 5 „ „ 8 „ 30 „ Pestă plăcea „ 9 „ 50 „ „ 9 „ 25 „ Neuhausen „ 1 „ 25 „ d. amediu „ 12 „ 58 „ demin. Posoniu „ 4 „ 46 „ „ 4 „ 28 „ Vienă, sosescă „ 9 „ 39 „ săr'a „ 6 „ 14 „

Calea fer. de Nordu ung.

Pestă-S.-Tarján. Pestă plăcea la 8 ore — min. 8 ore 30 min. săr'a. Steinbruch „ 8 „ 8 „ 8 „ 51 „ Gdöllö „ 9 „ 13 „ 1 „ 4 „ Hatvan „ 10 „ 30 „ 1 „ 42 „ noptea. S.-Tarján, sosescă, „ 13 „ 24 „ d. amediu „ 5 „ demin.

S.-Tarján-Pestă.

S.-Tarján plăcea la 2 ore 50 min. d. amediu. 10 ore 10 min. săr'a. Hatvan „ 4 „ 59 „ „ 2 „ 11 „ noptea. Godzil „ 6 „ 8 „ „ 4 „ 20 „ Steinbruch „ 7 „ 7 „ „ 6 „ 28 „ demin. Pestă, sosescă „ 7 „ 14 „ „ 6 „ 38 „

Calea fer. de Sudu (amediu-di).

Bud'a-Triestu Triestu-Kanizsa. Bud'a plăcea la 6 ore 35 min. demiu. 6 ore 20 min. săr'a. Alba-Regia „ 8 „ 50 „ 9 „ 5 „ Canisia „ 1 „ 50 „ d. amediu „ 5 „ 6 „ demin. Pragerhof „ 9 „ 27 „ săr'a. *) (in legatur. cu trasu-Steinbrück „ 12 „ 1 „ noptea ră ce merge către Triestu, sosescă „ 8 „ 14 „ demin. Vienă.

Triestu-Bud'a. Kantzsa-Bud'a. *

Triestu plăcea la 6 ore 45 min. săr'a. *) (in legatur. cu tra-Steinbrück „ 3 „ 45 „ noptea sura ce merge către Pragerhof „ 9 „ 30 „ demin. Vienă. Canisia „ 1 „ 22 „ d. amediu la 9 ore — m. săr'a. Alba-Regia „ 5 „ 55 „ săr'a. „ 5 „ 45 „ demin. Bud'a „ 7 „ 58 „ „ 8 „ 12 „

Bud'a-Albaregale-Vienă.

Bud'a plăcea la 6 ore 35 min. demin. Alba-Regia, sosescă „ 8 „ 39 „ „ Szonyu-nou „ 10 „ — „ „ 2 „ 25 „ „ Vienă, sosescă „ 8 „ 2 „ săr'a.

Vienă-Albaregale-Bud'a.

Vienă plăcea la 7 ore 42 min. demin.

Szonyu-nou „ 2 „ 10 „ d. amediu-di.

Alba-Regia, sosescă „ 5 „ 33 „ „

plăcea „ 5 „ 55 „ „

Bud'a, sosescă „ 7 „ 8 „ 5 săr'a.

Szonyu-nou

Alba-Regia

plăcea

Bud'a, sosescă

Szonyu-nou